



# EUROFIGHTER TYPHOON

single seater

04282-0389

© 2010 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



## EUROFIGHTER TYPHOON single seater

Die Entwicklung des Eurofighters geht zurück bis ins Jahr 1983 als man nach einem gemeinsamen Kampfflugzeug für die Zeit nach dem Jahr 2000 suchte, denn mit Beginn des neuen Millenniums würde eine ganze Reihe von Kampfflugzeugen der NATO so in die Jahre gekommen sein, daß ein Ersatz beschafft werden mußte. Dazu gehörten neben dem Jaguar der RAF (Royal Air Force) auch die Phantom und Teile der Tornado-Flotten. An dem Gemeinschaftsprojekt beteiligten sich vier europäische Länder: Deutschland, Großbritannien, Italien und Spanien. Sie übertrugen die Geschäftsführung auf das NATO European Fighter Aircraft Management Team ( NEFMA) die zusammen mit dem Eurojet EJ200 Konsortium - für die Triebwerksentwicklung - ein gemeinsames Jagdflugzeug entwickelten. Mit der gemeinsamen Anschaffung ergab sich damit auch eine Kostensenkung durch eine Vereinfachung in der Wartung und im Einsatz. Auf Grund seiner besonderen Auslegung unter Verwendung von „Stealth-Technologien“ und einer überwiegenden Benutzung von Kohlefaser-Verbund Werkstoffen hat der Eurofighter eine sehr geringe Radar-Rückstrahlfläche. Durch die in besonderem Maße angewendeten neuen Technologien ist der Eurofighter jedoch aerodynamisch instabil und die volle Kontrolle wird nur durch ein vielfach ausgelegtes digitales Flugkontroll-System erreicht. Die dabei erzeugte künstliche Stabilität befähigt den Eurofighter damit aber auch zu außergewöhnlichen Flugeigenschaften, die sich durch extrem hohe Wendigkeit dokumentieren. Mit seinen für Piloten optimalen Sichtverhältnissen und einem Helm mit eingebautem Display und einer zusätzlichen direkten Sprachsteuerung für Befehle kann sich der Pilot direkter seiner eigentlichen Aufgabe konzentrieren. Mit der Möglichkeit an 13 Außenstationen unterschiedlichste Waffen einzusetzen erfüllt der Eurofighter alle Anforderungen die an ein modernes Kampfflugzeug gestellt werden. Das multi-funktionale Langstrecken-Suchradar des Eurofighters kann mehrere Ziele gleichzeitig aufnehmen und den Waffeneinsatz optimieren. Mit den AIM-120 AMRAAM und der britischen Meteor-Rakete können so auch Ziele außerhalb der Sichtweite des Piloten bekämpft werden. Für den Kurz- und Mittelstreckenbereich stehen als Standardbewaffnung neben der bekannten AIM-9L Sidewinder auch noch die modernen Typen IRIS-T und die AIM-132 ASRAAM zur Verfügung. Die deutsche Luftwaffe soll bis 2017 insgesamt 180 Eurofighter in drei Tranchen erhalten. Die ersten Eurofighter der Luftwaffe wurden am 30. April 2003 beim Jagdgeschwader 73 „Steinhoff“ in Rostock-Laage offiziell in Dienst gestellt. Diese Einheit ist auch für die weitere Pilotenausbildung und Umschulung von Phantom- und Tornado-Piloten auf den Eurofighter verantwortlich. Als zweite Einheit erhielt das mit F-4F Phantom ausgerüstete Jagdgeschwader 74 „Mölders“, im bayerischen Neuburg/Donau, den Eurofighter und seit dem 16. Dezember 2009 hat auch das Jagdbombergeschwader 31 „Boelcke“ ihre ersten Eurofighter übernommen. Neben der bisherigen Rolle als Jagdflugzeug sollen alle Maschinen der Luftwaffe aus der 2. Tranche auch als Jagdbomber zum Einsatz kommen. Dazu werden die Maschinen unter anderem mit einer allwetterfähigen Bewaffnung (GBU-48 und TAURUS Luft-Boden Raketen) und einem Laser ausgerüstet.

### Technische Daten:

Länge	15,96 m
Spannweite	10,95 m
Höhe	5,28 m
Triebwerk	2x Eurojet EJ-200-3A
Leistung	11.000 kg
Leergewicht	10.995 kp
Startgewicht max.	23.500kg
Zuladung	6.500 bis 8.000 kg
Höchstgeschwindigkeit	Mach 2,0
Höchstgeschwindigkeit in geringen Höhen	1.390 km/h
Startstrecke	700 m
Steigzeit auf 10.700 m	2,5 Minuten
Reichweite in Bodennähe	650 km
Reichweite in 10 500 m	1.390 km
Bewaffnung:	1 x Mauser-Kanone Bk.27 Kaliber 27 mm
Besatzung	1 Mann

An 13 Außenlast-Stationen ( 5 unter dem Rumpf und 4 unter jeder Tragfläche – davon jeweils eine Station für 1000 Liter - Zusatztanks ) können je nach Einsatzzweck verschiedene Lenk Waffen verwendet werden:  
AIM-9L Sidewinder, IRIS-T, Meteor AAM, AIM-132 ASRAAM, AIM-120B AMRAAM und TAURUS

## EUROFIGHTER TYPHOON single seater

Development of the Eurofighter goes back to the year 1983 when the NATO Partners were looking for a Joint Fighter Aircraft for the period post the year 2000. At the start of the new millennium a complete series of NATO fighter aircraft would be so long in the tooth that they would need replacing. Included in this were the RAF (Royal Air Force) Jaguar's as well as the Phantom's and parts of the Tornado Fleet. Four European Countries; Germany, Great Britain, Italy, and Spain participated in the joint project. They assigned project management to the NATO European Fighter Aircraft Management Team (NEFMA) which together with the Eurojet EJ200 consortium – responsible for engine development - developed a Joint Fighter Aircraft. Joint acquisition also resulted in a cost reduction through simplification of servicing and operation. Due to its special design using „Stealth Technology“ and to a large degree the use of carbon-fibre compound materials, the Eurofighter has a very low radar-reflecting surface. The Eurofighter is however aerodynamically unstable due to the high degree of new technology used and full control can only be achieved through the use of a four channel Digital Flight Control System. The artificial stability thereby generated gives the Eurofighter however extraordinary flight characteristics, which are documented by its extremely high degree of manoeuvrability. With its optimum field of view, a helmet with built-in display and an additional Direct Audio Command System, the Pilot can direct more of his concentration towards his current mission. The Eurofighter with its ability to deliver various weapons systems mounted on its 13 external stations fulfils all the requirements asked of a modern fighter aircraft. The Eurofighter's multi-functional long-range search radar can acquire multiple targets simultaneously and optimise the weapons system to engage them. Targets outside the visual range of the pilot can also be engaged with the AIM-120 AMRAAM and the British Meteor Missile. As well as the well known AIM-9L Sidewinder, the modern IRIS-T and AIM-132 ASRAAM are also available as standard armament for short to medium ranges.

Up to 2017 the German Air Force (Luftwaffe) should receive a total of 180 Eurofighter's in three tranches. The first Eurofighter for the Luftwaffe officially entered service on 30th April 2003 with Fighter Wing 73 „Steinhoff“ in Rostock-Laage. This unit is also responsible for pilot continuation training and the conversion of Phantom and Tornado pilots onto the Eurofighter. The F-4F Phantom equipped Fighter Wing 74 „Mölders“ in the Bavarian town of Neuburg on the Danube was the second unit to receive the Eurofighter. Fighter-Bomber Wing 31 „Boelcke“ received their first Eurofighter on 16th December 2009. All Luftwaffe aircraft of the second tranche are also to be available for fighter-bomber missions, as well as their current role as fighter aircraft. For this purpose the aircraft will be Laser equipped and also carry an all weather capable armament (GBU-48 and TAURUS Air-to-Ground Missiles).

### Technical Data:

Length:	15.96 m (52ft 5ins)
Wingspan:	10.95 m (35ft 11ins)
Height:	5.28 m (17ft 4ins)
Engines:	2x Eurojet EJ-200-3A
Power:	11 000 kg (24255 lbs)
Empty Weight:	10 995 kp
Maximum Take-off Weight:	23 500kg (51820 lbs)
Payload:	6500 to 8000 kg (14333 to 17640 lbs)
Maximum Speed:	Mach 2.0
Maximum Speed at Lower Altitude:	1390 km/h (863 mph)
Take-off Run:	700 m (2296 ft)
Time to Climb to 10700 m (35000 ft)	2,5 Minutes
Range Low Level:	650 km (403 miles)
Range at 10500 m:	1390 km (863 miles)
Armament:	1 x 27 mm Calibre Mauser Bk.27 Canon
Crew:	1 Pilot

Depending upon the mission, various Guided Weapons (AIM-9L Sidewinder, IRIS-T, Meteor AAM, AIM-132 ASRAAM, AIM-120B AMRAAM and TAURUS) can be mounted on up to 13 External Stations (5 under the fuselage and 4 under each Wing, of which one is a Station for a 1000 Litre (220 gal) External Fuel Tank):

Revell ist ein eingetragenes Warenzeichen der Revell GmbH & Co. KG. Alle schriftlichen Nachdrucke sind vorbehalten. Die Reproduktion dieses Modells ist ohne schriftliche Genehmigung der Revell GmbH & Co. KG. Die Revell GmbH & Co. KG. ist nicht verantwortlich für Schäden an Personen oder Sachen, die durch den Einsatz dieses Modells entstehen. Die Revell GmbH & Co. KG. ist nicht verantwortlich für Schäden an Personen oder Sachen, die durch den Einsatz dieses Modells entstehen. Die Revell GmbH & Co. KG. ist nicht verantwortlich für Schäden an Personen oder Sachen, die durch den Einsatz dieses Modells entstehen.

Revell is a registered trademark of Revell GmbH & Co. KG. All written reproductions are reserved. The reproduction of this model is without written permission of Revell GmbH & Co. KG. Revell GmbH & Co. KG. is not responsible for damage to persons or property caused by the use of this model. Revell GmbH & Co. KG. is not responsible for damage to persons or property caused by the use of this model. Revell GmbH & Co. KG. is not responsible for damage to persons or property caused by the use of this model.



# Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

**Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**

Sirvance tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.**

Huomioi seuraavat symbolit, jotta käytetään seuraavissa kokonaisvaiheissa.

**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinnene som følger.**

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniszszych etapach montażowych

**Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılmak üzere, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat ediniz.**

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.**

Por favor, preste atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

**Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.**

Lag venligst märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggfaserna.

**Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**

Παρακάτω προεφέτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

**Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.**

Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
Soak and apply decals  
Mouiller et appliquer les décalcomanies  
Transfer in water even laten weken en aanbrengen  
Remojay y aplicar las calcomanías  
Pôr de molho em água e aplicar o decalque  
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie  
Blöt och fäst dekallerna  
Kostua siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen  
Fukt motivet i varmt vatten och för det över på modellen  
Dypp bildet i vann og sett det på  
Переводную картинку намочить и нанести  
Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić  
Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη  
Çikartmayı suya yumuşatın ve koyun  
Obtisk namočiti ve vode a umístit  
a matrică în apă caldă și a umplu  
Preslikać potopiti u vodu in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen  
Recommended for affixing the decals  
Recommandé pour l'application des décalcomanies  
Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers  
Recomendado para fijar las calcas  
Posição recomendada para aplicar os decalques  
Raccomandato per applicare le decalcomanie  
Rekommenderas för montering av dekaler  
Anbefales til påsætning og placering af decals  
Ρεкомендується використовувати для фіксації переводних картинок на поверхності моделі  
Zalecane do nanoszenia kalkomanii  
Συνιστάται για την επικόλληση των ετικετών.  
Dekallerin yapiştinimasında kullanılması tavsiye edilir  
Připravek na zlepšení přilnavosti oblétků  
Matrică légyítő  
Priporočljivo za pritjevanje nalepk  
Oporučené na zlepšenie prílnavosti nálepek  
RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIVILURILOR  
Подходящо за фиксация на картинки върху повърхността на модела



Kleben  
Glue  
Coller  
Lijmen  
Engomar  
Colar  
Incollare  
Limmas  
Liimaa  
Limes  
Lim  
Κлеить  
Przykleić  
κόλλημα  
Yapıştırma  
Lepeni  
ragasztani  
Lepiti



Nicht kleben  
Don't glue  
Ne pas coller  
Niet lijmen  
No engomar  
Não colar  
Non incollare  
Limmas ej  
Älä liimaa  
Skal IKKE limes  
Ikke lim  
Не клеить  
Nie przyklejać  
μη κολλάτε  
Yapıştırılmayın  
Nelepit  
nem szabad ragasztani  
Ne lepiti



Wahlweise  
Facultatif  
Naar keuze  
No engomar  
Alternado  
Facoltativo  
Valfrítt  
Vaihtoehtoisesti  
Valgfritt  
Valgfritt  
На выбор  
Do wyboru  
εναλλακτικά  
Σεμφει  
Volltelné  
tetszés szerinti  
nacin izibre



Klebeband  
Adhesive tape  
Dévidoir de ruban adhésif  
Plakband  
Cinta adhesiva  
Fita adesiva  
Nastro adesivo  
Tejp  
Teippi  
Tape  
Tape  
На выбор  
Do wyboru  
Ταśmy klejaca  
κόλλητική ταινία  
Yapıştırma bandı  
Lepici páska  
ragasztószalag  
Traka z lepilom



Klarsichtteile  
Clear parts  
Pièces transparentes  
Transparente onderdelen  
Limpiar las piezas  
Peca transparente  
Pecă transparentă  
Genomskinliga detaljer  
Läpinäkyvät osat  
Glasskare deler  
Gjennomsiktige deler  
Προзрачные детали  
Elementy przezroczyste  
διαφανή εξαρτήματα  
Şeffaf parçalar  
Průhledné díly  
áttetsző alkatrészek  
Deli ki se jasno vیده



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen  
Repeat same procedure on opposite side  
Opérer de la même façon sur l'autre face  
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant  
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
Repertir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto  
Stessa procedura sul lato opposto  
Upprepa proceduren på motsatta sidan  
Toista sama toimenpide kuten vieressä sivulla  
Det samme arbejdet gentages på den modsatte liggende side  
Gjenta prosedyren på siden tvrs overfor  
Повторять такую же операцию на противоположной стороне  
Taki sam przebieg czynności powtórz na stronie przeciwniej  
επανάλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά  
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın  
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně  
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni  
Ístí postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile  
Illustration of assembled parts  
Figure représentant les pièces assemblées  
Afbelding van samengevoegde onderdelen  
Ilustración piezas ensambladas  
Figura representando peças encaixadas  
Illustrazione delle parti assemblate  
Bildern visar delarna hopsatta  
Kuva yhteenliitetystä osista  
Illustrasjon viser de sammensatte delene  
Illustrasjon, sammensatte deler  
Изображение смонтированных деталей  
Ρυσункε зложонячэй частэй  
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων  
Zobrazení sestavených dílů  
összeállított alkatrészek ábrája  
Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen  
Detach with knife  
Détacher au couteau  
Met een mesje afsnijden  
Separar con un cuchillo  
Separar utilizando uma faca  
Staccare col coltello  
Skär loss med kniv  
Irrota veitsellä  
Adskilles med en kniv  
Skjær av med en kniv  
Отделять ножом  
Odciać nożem  
Οδηγίες με ένα μαχαίρι  
Bir bıçak ile kesin  
Oddélit pomocí nože  
Jednotlivé díly nechte zaschnout  
Oddelili z nožem



Bauteile trocknen lassen  
Allow the parts to dry  
Laisser sécher les pièces  
Oderdelen laten drogen  
Dejar secar las piezas  
Deixar secar os componentes  
Far asciugarsi i componenti  
An osien kuivua  
La delene tørke  
Lad komponenterne tørre  
Låt byggdelarna torka  
Дать деталям высохнуть  
Części pozostawić do wyschnięcia  
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν  
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız  
Alkatrészeket hagyja száradni  
Jednotlivé díly nechte zaschnout  
Pustite da sestavni deli posušijo



Anzahl der Arbeitsgänge  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal bouwstappen  
Número de operaciones de trabajo  
Número de etapas de trabalho  
Numero di passaggi  
Antal arbetsmoment  
Tyoäiväiden lukumäärä  
Antall arbeidstrinn  
Antall arbeidstrinn  
Κοличество операций  
Liczba operacji  
αριθμός των εργασιών  
İş safhalarının sayısı  
Počet pracovných operací  
Munkafolyamatok száma  
Številka koraka montaže



Nicht enthalten  
Not included  
Non fourni

Behoort niet tot de levering  
No incluido  
Non compresi

Não incluído  
Ikke medsendt  
Ingår ej

Ikke inkluderet  
Eivät sisälly  
Δεν συμπεριλαμβάνεται

He содержит  
Nem tartalmazza  
Nie zawiera

He obsahuje  
Nem tartalmazza  
Nie zawiera

Ni vsebavano  
Igerisinde bulunmamaktadır  
Neni obsazeno

# Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

**D:** Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.  
GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.  
**F:** Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.  
NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.  
**E:** Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.  
I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.  
**P:** Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.  
S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.  
**FIN:** Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.  
**N:** Ha alltid vedlagt sikkerhetstekt klar til bruk.  
RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.  
**PL:** Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.  
GR: Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.  
**TR:** Ekteki güvenli talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.  
CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.  
**H:** A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepazásra készen!  
SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschchnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassonbon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde c/w Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.*

*Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.*

# Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben  
Required colours

Peintures nécessaires  
Benodigde kleuren

Pinturas necesarias  
Tintas necessárias

Colori necessari  
Använda färger

Tarvittavat värit  
Du trenger følgende farger

Nødvendige farger  
Необходимые краски

Potrebne barvy  
Απαιτούμενα χρώματα

Gerekli renkler  
Potrebne barvy

Szükséges színek  
Potrebne barve

25 %

A

50 %

25 %

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
bílá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

Hellgrau, matt 76  
Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrjys, mat  
Gris claro, mate  
Cinzeno-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljusgrå, matt  
Vaaleanharmaa, matta  
Lysegrå, mat  
Lysgrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, ματ  
Açık gri, mat  
Világosszürke, matt  
Svëtle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska

Hellblau, matt 49  
Light blue, matt  
Bleu clair, mat  
Lichtblau, mat  
Azul claro, mate  
Azul-claro, mate  
Blu chiaro, opaco  
Ljusbliå, matt  
Vaaleansininen, matta  
Lyseblå, mat  
Lysblå, matt  
Светло-синий, матовый  
Jasnoniebieski, matowy  
Μπλε ανοιχτό, ματ  
Açık mavi, mat  
Világoskék, matt  
Svëtle modrá, matná  
Svetlomodra, brez leska

B

anthrazit, matt 9  
anthracite grey, matt  
anthracit, mat  
antraciet, mat  
antracita, mate  
antracite, fosco  
antracite, opaco  
antracit, matt  
antrasiti, himmeä  
koksgrå, mat  
antrasitt, matt  
антрацит, матовый  
antracyt, matowy  
ανθρακί, ματ  
antrasit, mat  
antracit, matná  
antracit, matt  
tamno siva, mat

75 %

C

25 %

helloliv, matt 45  
light olive, matt  
olive clair, mat  
olijf-licht, mat  
aceituna, mate  
oliva claro, fosco  
oliva chiaro, opaco  
Ljusoliv, matt  
vaalean olivi, himmeä  
lysoliv, mat  
lys oliven, matt  
светло-оливковый, матовый  
jasnooliwk., matowy  
ανοιχτό χακί, ματ  
açık zeytuni, mat  
svëtleoliová, matná  
világos oliv, matt  
svetlo oliva, mat

seegrün, matt 48  
sea green, matt  
vert d'eau, matt  
zeegroen, mat  
verde-mar, mate  
verde lago, opaco  
havgrön, matt  
merenvihreä, himmeä  
havgrön, mat  
sjögrön, matt  
зеленый морской, матовый  
zieleń morska, matowy  
πράσινο λίμνης, ματ  
göl yeşili, mat  
morská zelená, matná  
tengerzöld, matt  
morsko zelena, mat

75 %

D

25 %

Hellgrau, matt 76  
Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrjys, mat  
Gris claro, mate  
Cinzeno-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljusgrå, matt  
Vaaleanharmaa, matta  
Lysegrå, mat  
Lysgrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, ματ  
Açık gri, mat  
Világosszürke, matt  
Svëtle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
bílá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

E

Hellgrau, matt 76  
Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrjys, mat  
Gris claro, mate  
Cinzeno-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljusgrå, matt  
Vaaleanharmaa, matta  
Lysegrå, mat  
Lysgrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, ματ  
Açık gri, mat  
Világosszürke, matt  
Svëtle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska

F

aluminium, metallic 99  
aluminium, metallic  
aluminium, métallique  
aluminium, metallic  
aluminio, metalizado  
aluminio, metálico  
aluminio, metalico  
aluminium, metallic  
alumiini, metallikiito  
aluminium, metallak  
aluminium, metallic  
алюминиевый, металл  
aluminium, metaliczny  
αλουμινίου, μεταλλικό  
aluminium, metalik  
aluminium, metall  
aluminium, metalik

G

eisen, metallic 91  
steel, metallic  
coloris fer, métallique  
ijzerkleurig, metallic  
ferroso, metalizado  
ferro, metálico  
ferro, metalico  
järnfärg, metallic  
teräksenväriäinen, metallikiito  
jern, metallak  
jern, metallic  
стальной, металл  
żelazo, metaliczny  
σιδηρού, μεταλλικό  
demir, metalik  
železná, metaliza  
vas, metall  
železna, metalik

H

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
branco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
bílá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

25 %

I

75 %

anthrazit, matt 9  
anthracite grey, matt  
anthracit, mat  
antraciet, mat  
antracita, mate  
antracite, fosco  
antracite, opaco  
antracit, matt  
antrasiti, himmeä  
koksgrå, mat  
antrasitt, matt  
антрацит, матовый  
antracyt, matowy  
ανθρακί, ματ  
antrasit, mat  
antracit, matná  
antracit, matt  
tamno siva, mat

eisen, metallic 91  
steel, metallic  
coloris fer, métallique  
ijzerkleurig, metallic  
ferroso, metalizado  
ferro, metálico  
ferro, metalico  
järnfärg, metallic  
teräksenväriäinen, metallikiito  
jern, metallak  
jern, metallic  
стальной, металл  
żelazo, metaliczny  
σιδηρού, μεταλλικό  
demir, metalik  
železná, metaliza  
vas, metall  
železna, metalik

J

feuerrot, seidenmatt 330  
fiery red, silky-matt  
rouge feu, satiné mat  
rood helder, zijdemat  
rojo fuego, mate seda  
vermelho vivo, fosco sedoso  
rosso fuoco, opaco seta  
eldröd, sidenmatt  
tulipunainen, silkinhimeä  
ilród, silkematt  
ilród, silkematt  
огненно-красный, шелк-матовый  
szeryony ognisty, jedwabisto-mat.  
κόκκινο φωτιάς, μεταξωτό ματ  
ateş kırmızı, ipek mat  
ohnivě červená, hedvábně matná  
tűpiros, selyemmatt  
ogenj rdeča, svila mat

K

laubgrün, seidenmatt 364  
leaf green, silky-matt  
vert feuille, satiné mat  
bladgroen, zijdemat  
verde follaje, mate seda  
verde gaio, fosco sedoso  
verde foglia, opaco seta  
lövgrün, sidenmatt  
lehdenvihreä, silkinhimeä  
lövgrön, silkematt  
lövgrön, silkematt  
лиственно-зеленый, шелк-матовый  
zielony liściasty, jedwabisto-matowy  
πράσινο φυλλοειδών, μεταξ. ματ  
yaprak yeşili, ipek mat  
zelená jako listí, hedvábně matná  
lombzöld, selyemmatt  
list zelena, svila mat

L

silber, metallic 90  
black, metallic  
argent, métallique  
zilver, metallic  
plata, metalizado  
prata, metalico  
argento, metalico  
silver, metallic  
hopea, metallikiito  
solv, metallak  
solv, metallic  
серебристый, металл  
srebro, metaliczny  
ασμύ, μεταλλικό  
gümüş, metalik  
stříbrná, metaliza  
ezüst, metall  
srebrna, metalik

50 %

M

50 %

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
bílá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

beige, matt 89  
beige, matt  
bleu, mat  
beige, mat  
beige, mate  
beige, fosco  
beige, opaco  
beige, matt  
beige, himmeä  
beige, mat  
beige, matt  
бежевый, матовый  
beżowy, matowy  
μπεζ, ματ  
bej, mat  
bežová, matná  
bézs, matt  
bež (slonova kost), mat

O

blau, matt 56  
blue, matt  
bleu, mat  
blauw, mat  
azul, mat  
azul, fosco  
blu, opaco  
Ljusblå, matt  
sininen, himmeä  
blå, mat  
blå, matt  
синий, матовый  
niebieski, matowy  
μπλε, ματ  
mavi, mat  
modrá, matná  
kék, matt  
plava, mat

25 %

P

75 %

Hellgrau, matt 76  
Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrjys, mat  
Gris claro, mate  
Cinzeno-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljusgrå, matt  
Vaaleanharmaa, matta  
Lysegrå, mat  
Lysgrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, ματ  
Açık gri, mat  
Világosszürke, matt  
Svëtle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
branco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
bílá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

70 %

Q

30 %

Hellgrau, matt 76  
Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrjys, mat  
Gris claro, mate  
Cinzeno-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljusgrå, matt  
Vaaleanharmaa, matta  
Lysegrå, mat  
Lysgrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, ματ  
Açık gri, mat  
Világosszürke, matt  
Svëtle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
branco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
bílá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

U

schwarz, matt 8  
black, matt  
noir, mat  
zwart, mat  
negro, mate  
fusco, fosco  
nero, opaco  
svart, mat  
musta, himmeä  
sort, mat  
sort, matt  
черный, матовый  
czarny, matowy  
μαύρο, ματ  
sijah, mat  
černá, matná  
fekete, matt  
crna, mat

85 %

V

15 %

mausgrau, matt 47  
mouse grey, matt  
gris souris, mat  
muisgrjys, mat  
gris ratón, mate  
cinzeno pardo, fosco  
grigio topo, opaco  
musgrå, matt  
hiirenharmaa, himmeä  
musegrå, mat  
musegrå, matt  
мышинно-серый, матовый  
γκρι ποντικίου, ματ  
fare grisi, mat  
mysí šedá, matná  
egérszürke, matt  
mišje siva, mat

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
fehér, matt  
bela, mat

W

gelb, matt 15  
yellow, matt  
jaune, mat  
geel, mat  
amarillo, mate  
amarelo, fosco  
giallo, opaco  
gul, matt  
kehtäinen, himmeä  
gul, mat  
gul, matt  
желтый, матовый  
zólyt, matowy  
κίτρινο, ματ  
sari, mat  
žlutá, matná  
sárga, matt  
rumena, mat

Y

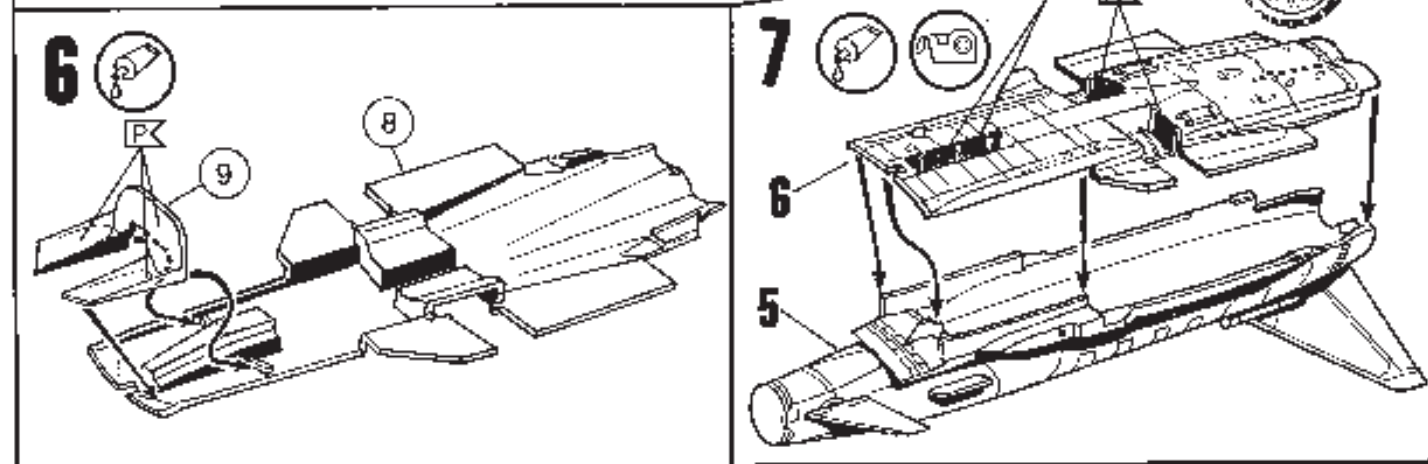
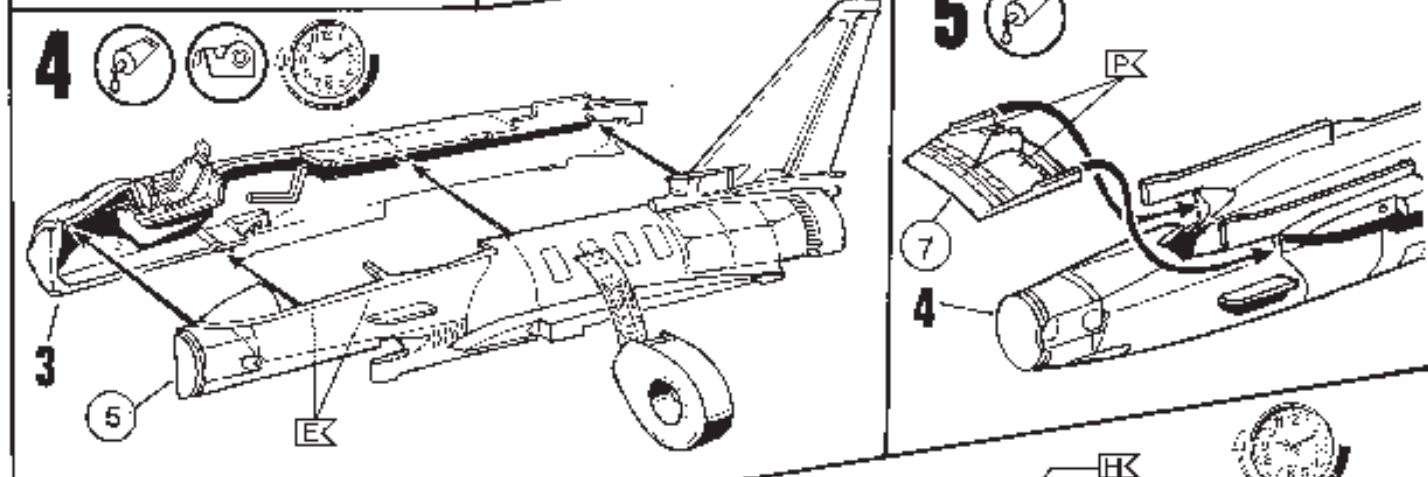
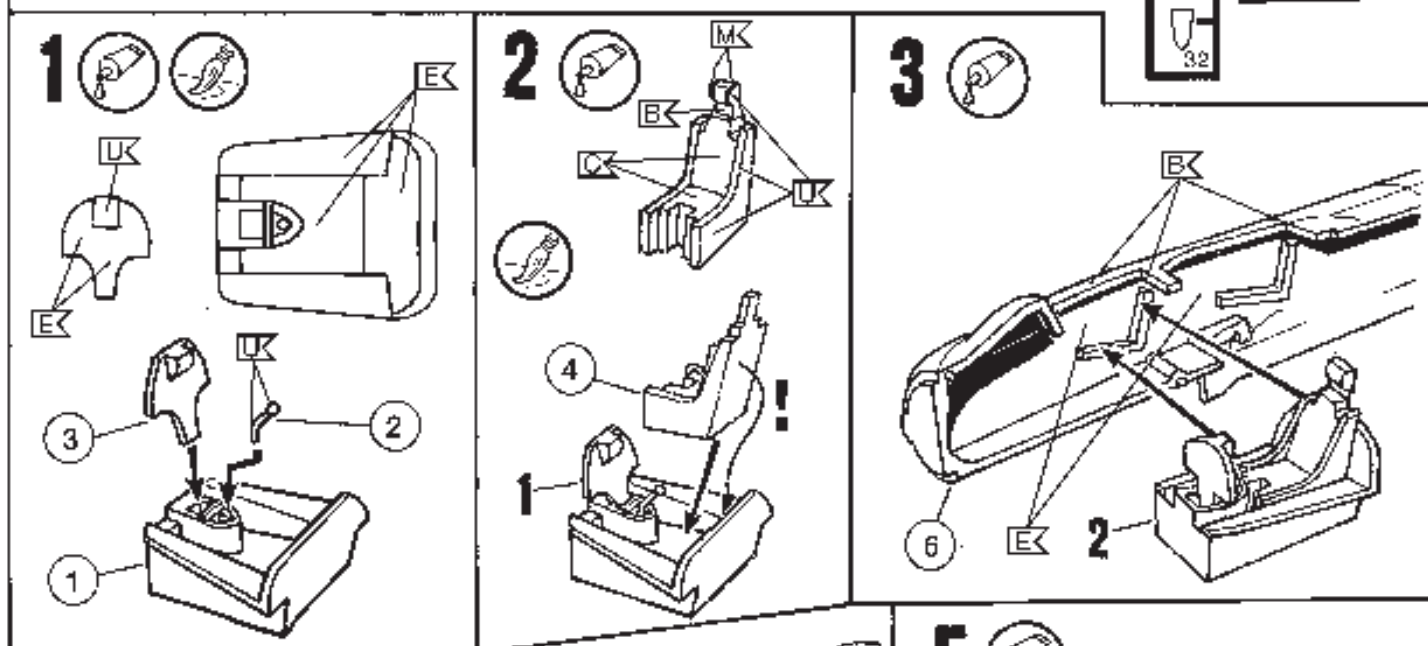
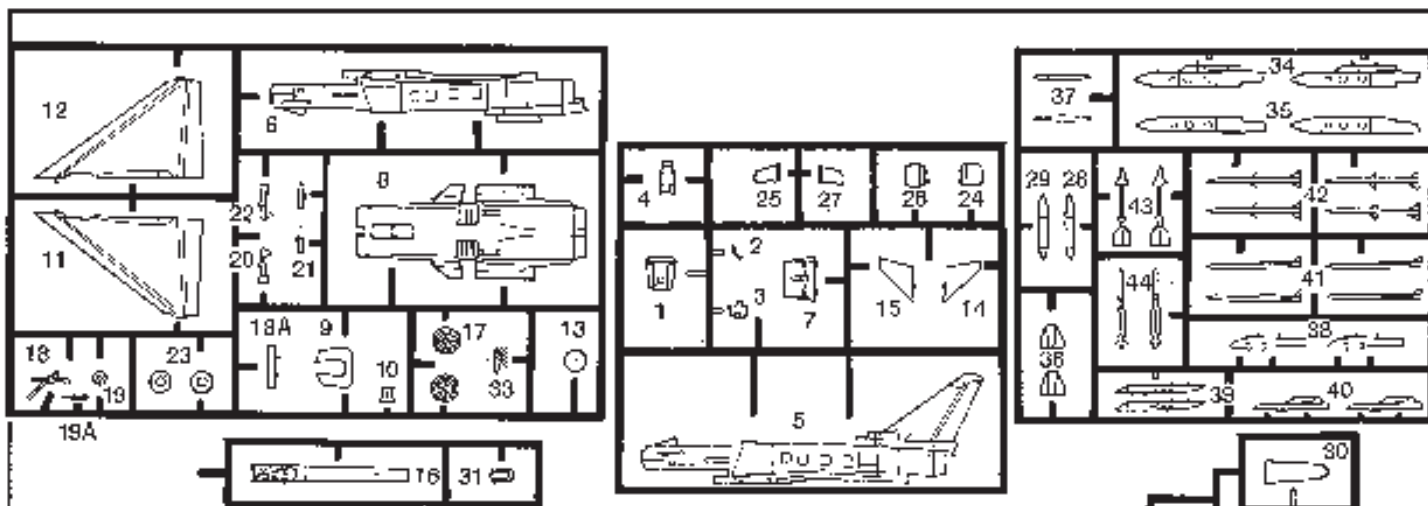
Hellgrau, matt 76  
Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrjys, mat  
Gris claro, mate  
Cinzeno-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljusgrå, matt  
Vaaleanharmaa, matta  
Lysegrå, mat  
Lysgrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, ματ  
Açık gri, mat  
Világosszürke, matt  
Svëtle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska

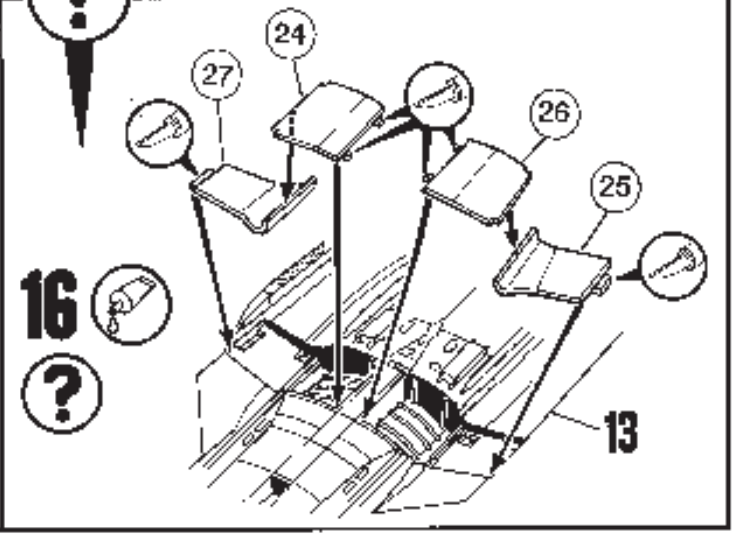
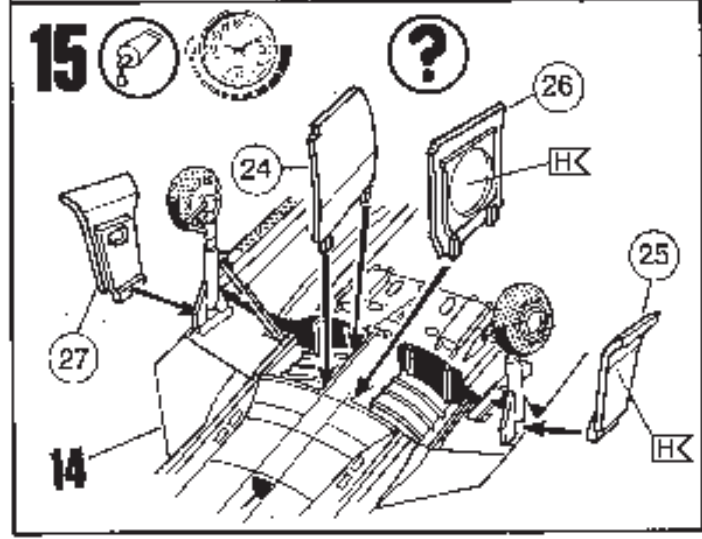
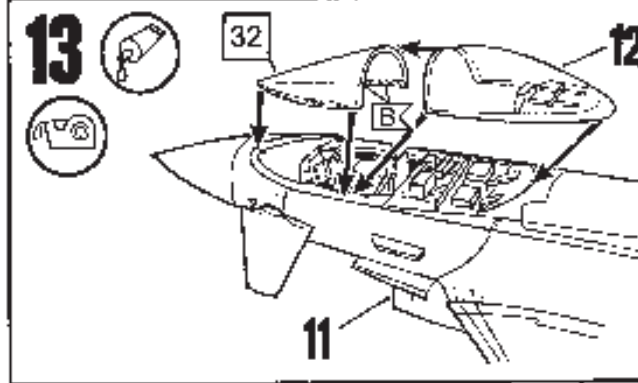
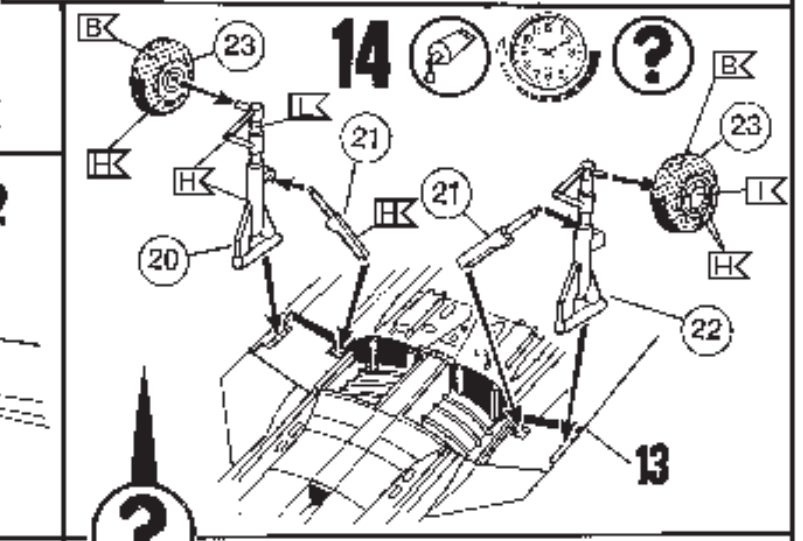
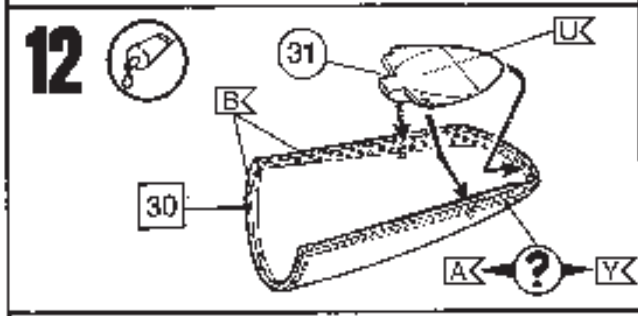
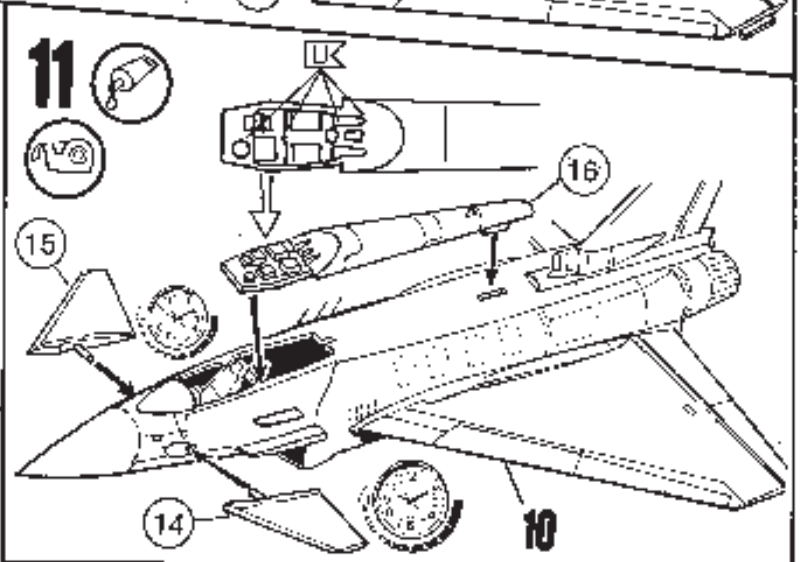
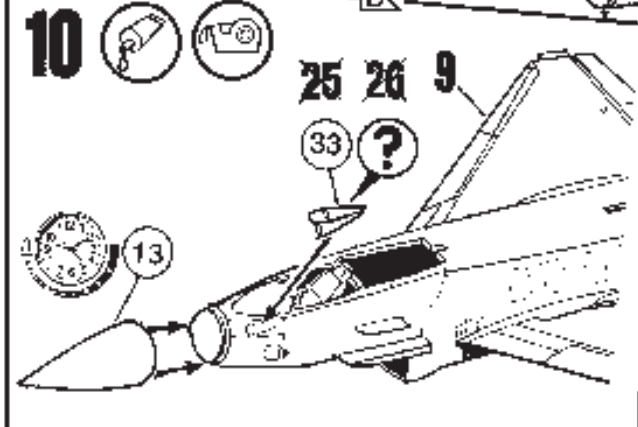
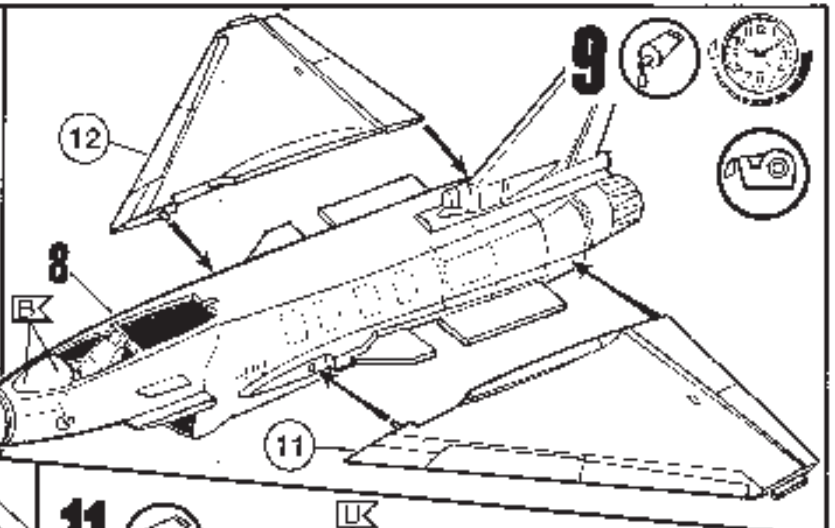
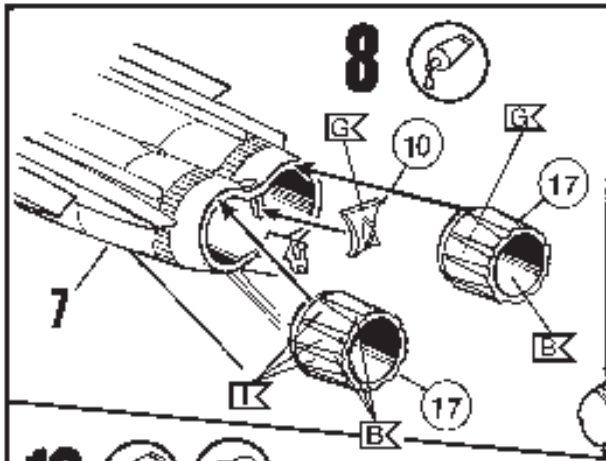


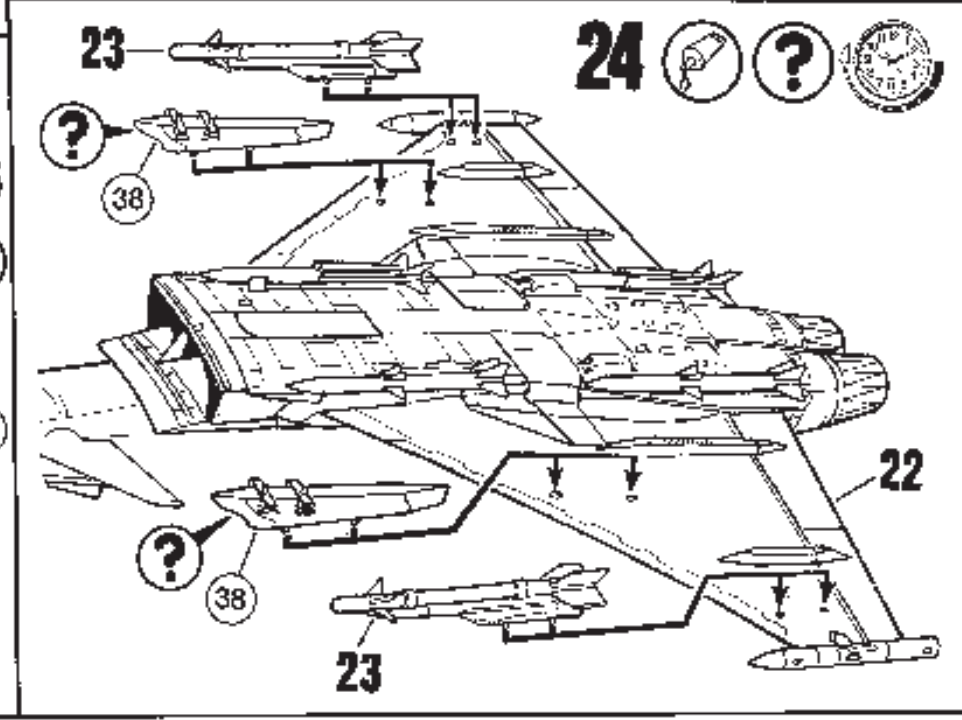
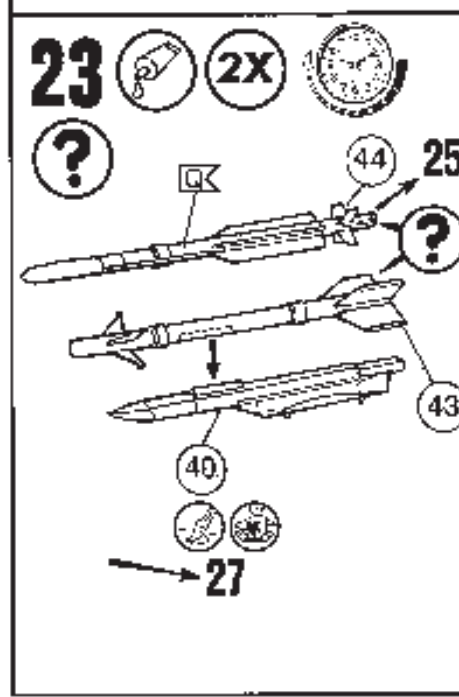
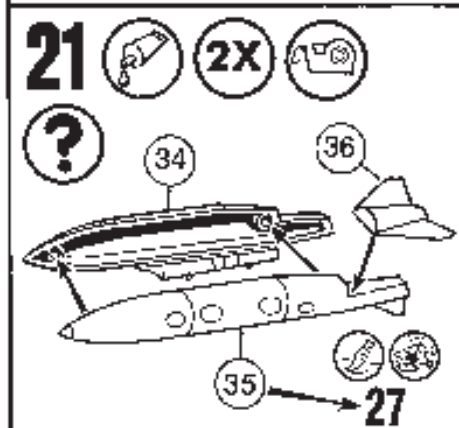
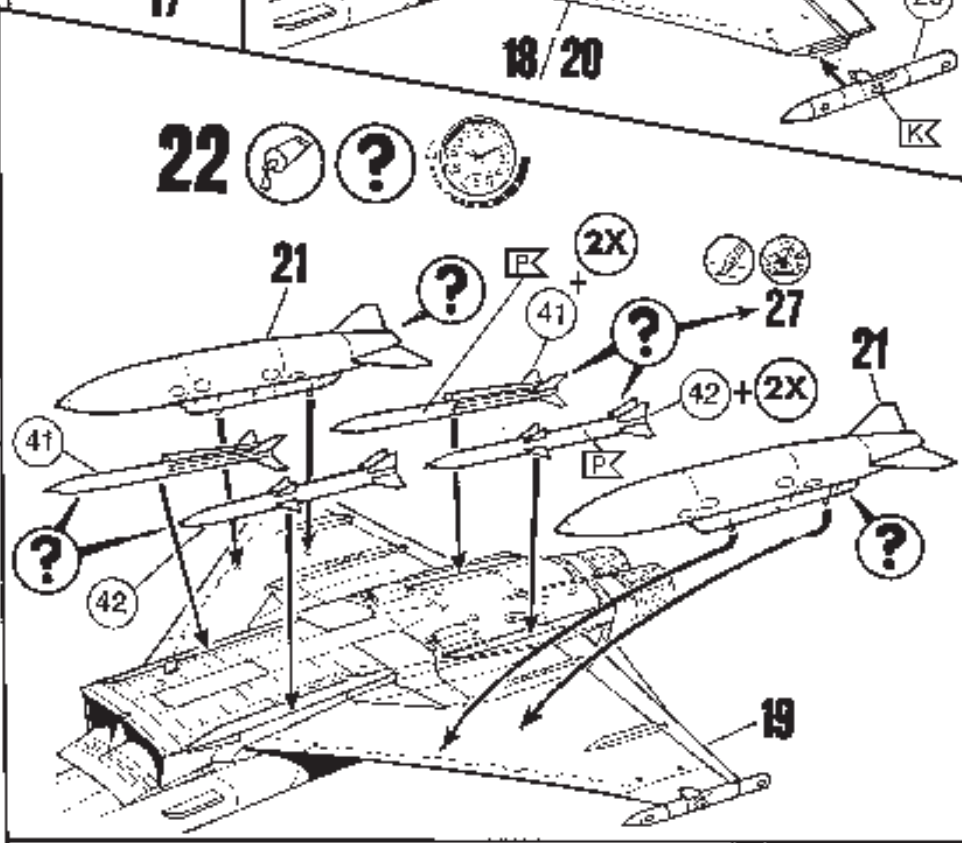
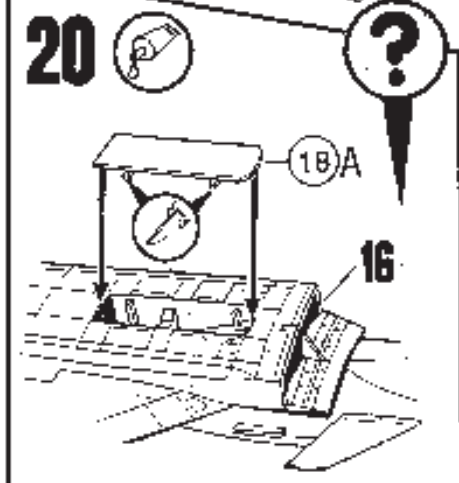
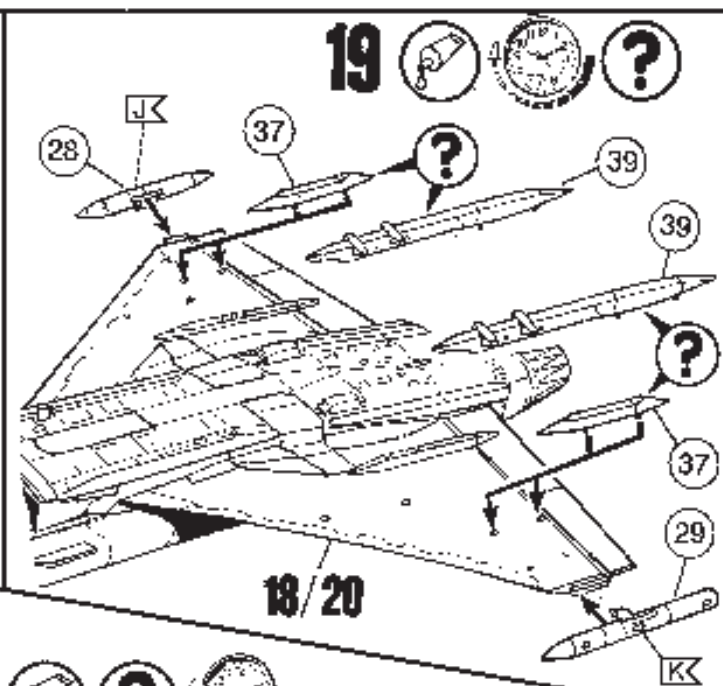
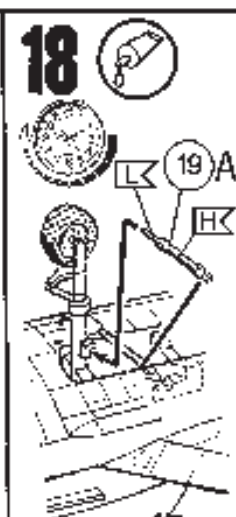
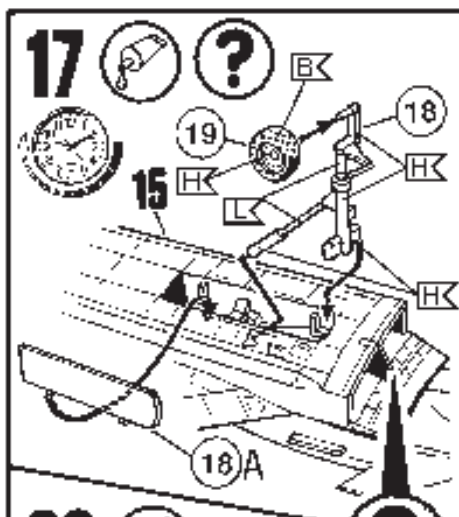
Unregelmäßig mit einem Pinsel verteilen  
Apply unevenly with a brush  
Enduire irrégulièrement au pinceau  
Met penseel onregelmatig verdelen  
Distribuir desuniformemente con un pincel  
Espalhar de forma regular com um pincel  
Ripartire in modo irregolare con un pennello  
Fördela ojämnt med en pensel  
Jaoittela epäsäännöllisesti siveltimellä  
Fordées uregelmässigt med en pincel  
Fordées ujevnt med en pensel  
Распределять неравномерно с помощью кисточки  
Rozprowadzić nierównomiernie pędzlem  
με ένα πινέλο μοιράστε ασυμμετρικά  
Düzensiz olarak bir fırça ile dağıtın  
Nepřavidelně rozdělit prostřednictvím štětce  
egy ecsettel szabálytalanul elosztatni  
Nenakomerno nanesti z četkico



Nicht benötigte Teile  
Parts not used  
Pièces non utilisées  
Niet benodigde onderdelen  
Piezas no necesarias  
Peças não utilizadas  
Parti non usate  
Inte använda delar  
Inte arpeettomat osat  
Ikke nødvendige dele  
Deler som ikke er nødvendige  
Неиспользованные детали  
Elementy niepotrzebne  
Elementy niepotrzebne  
Gereksiz parçalar  
Nepotřebné díly  
fel nem használt alkatrészek  
Nepotrebni deli



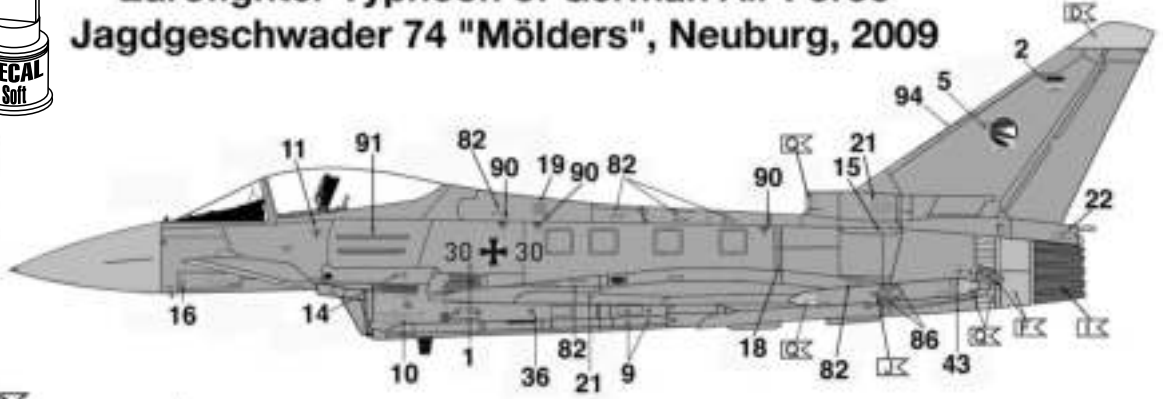




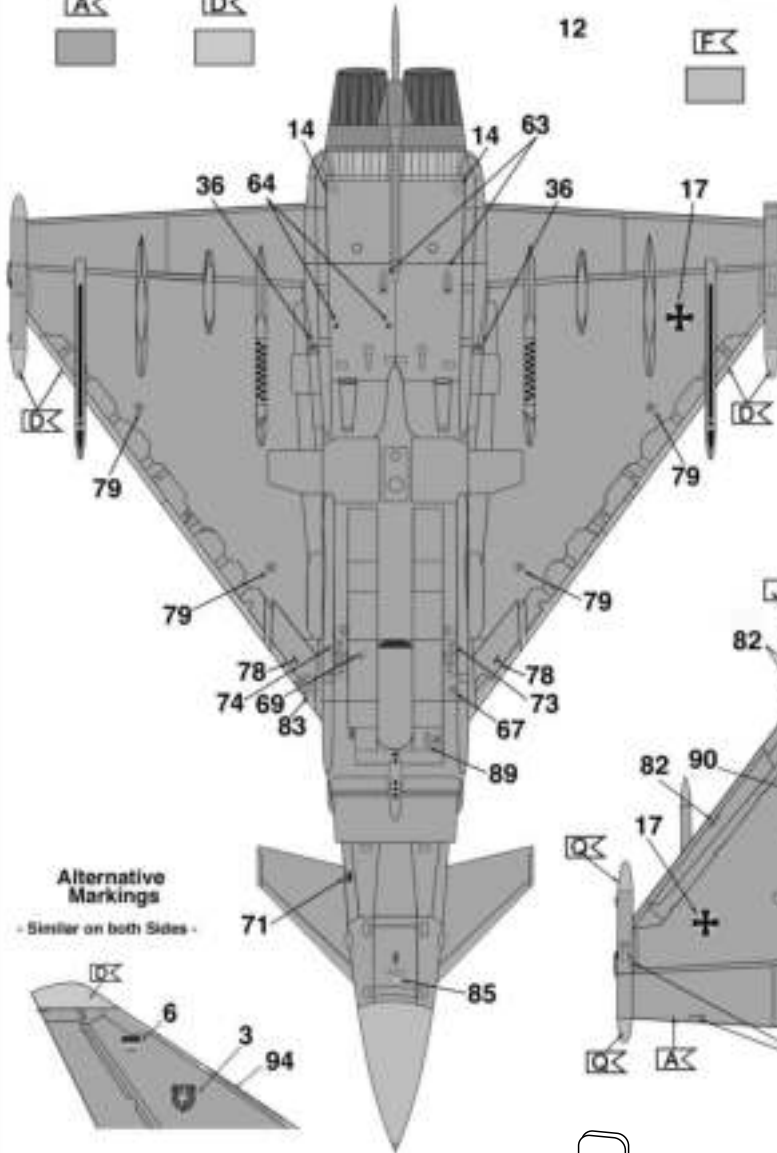
# 25



## Eurofighter Typhoon of German Air Force Jagdgeschwader 74 "Mölders", Neuburg, 2009

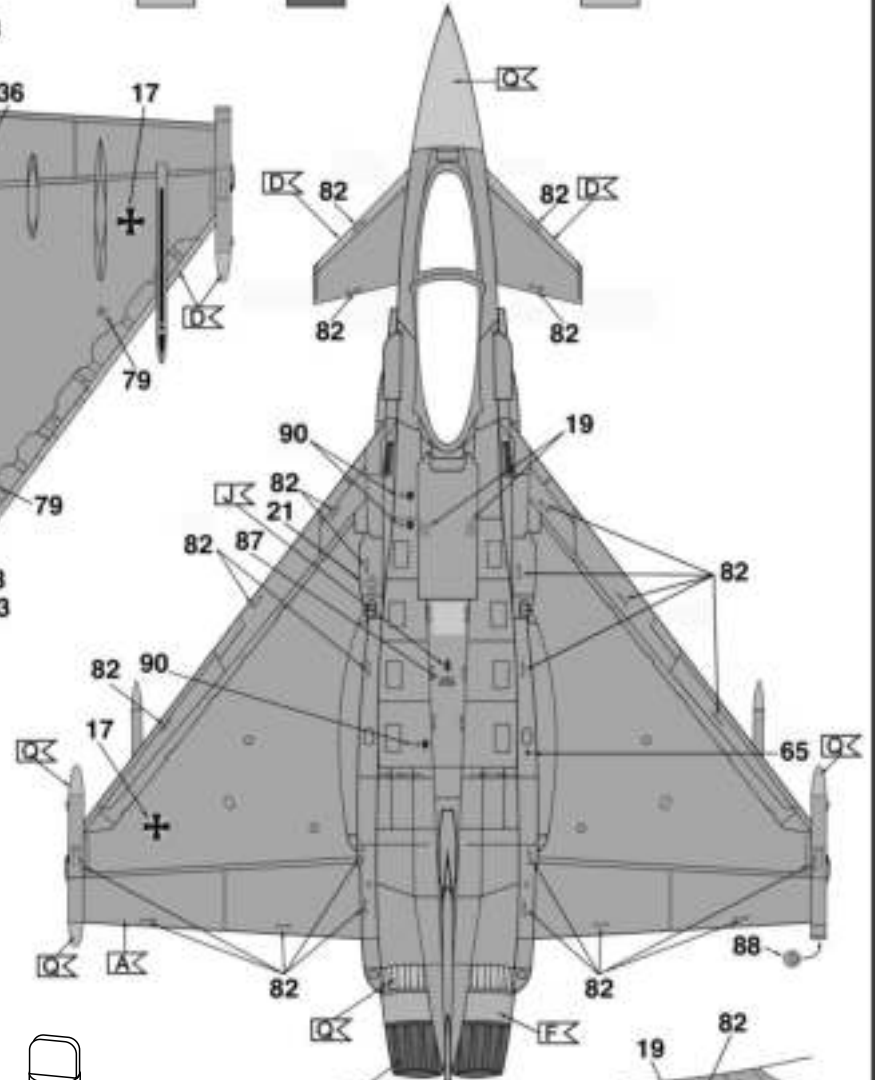
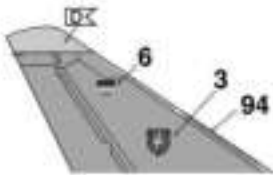


12



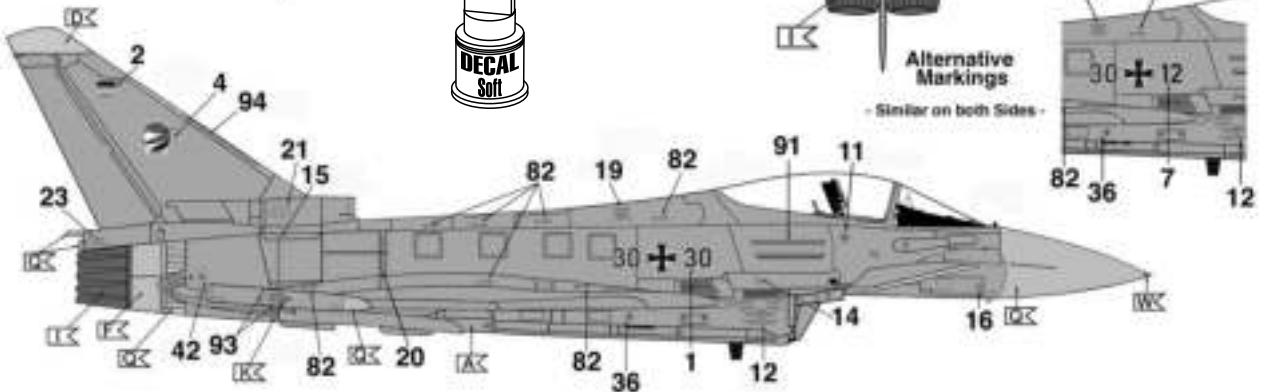
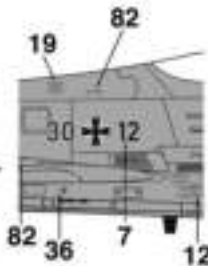
Alternative Markings

- Similar on both Sides -



Alternative Markings

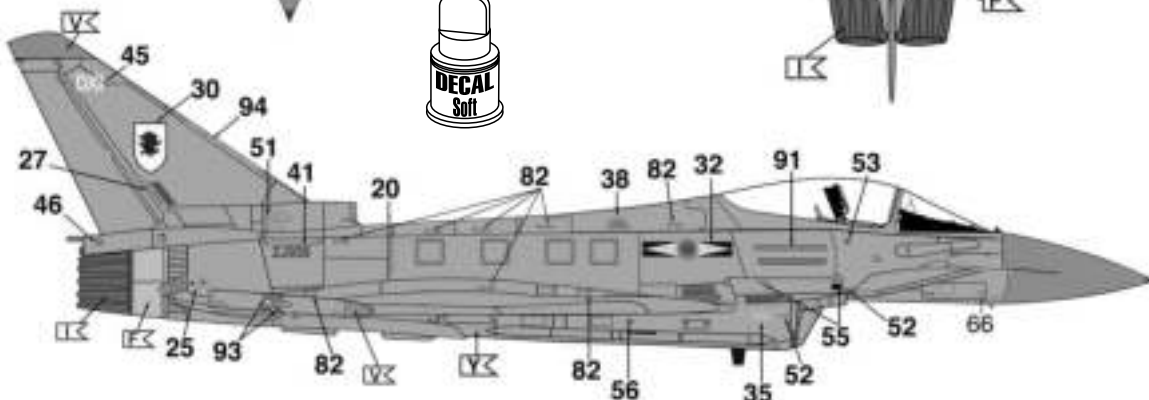
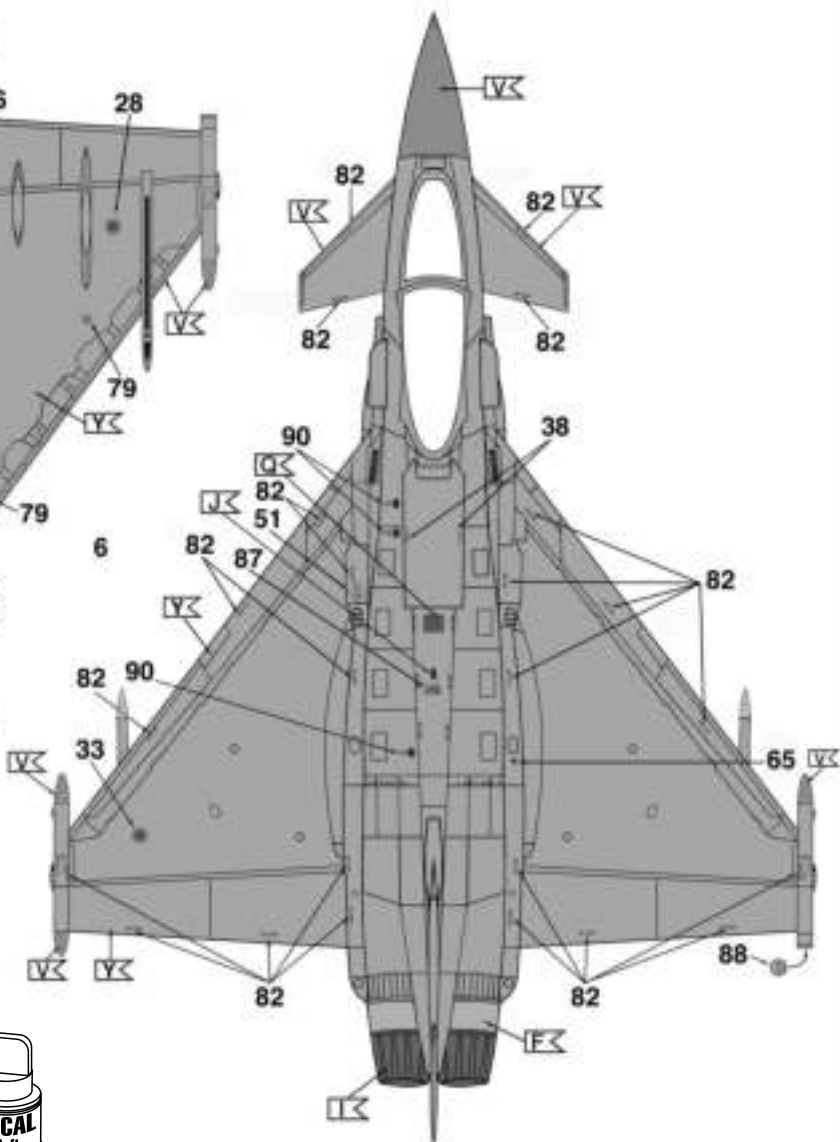
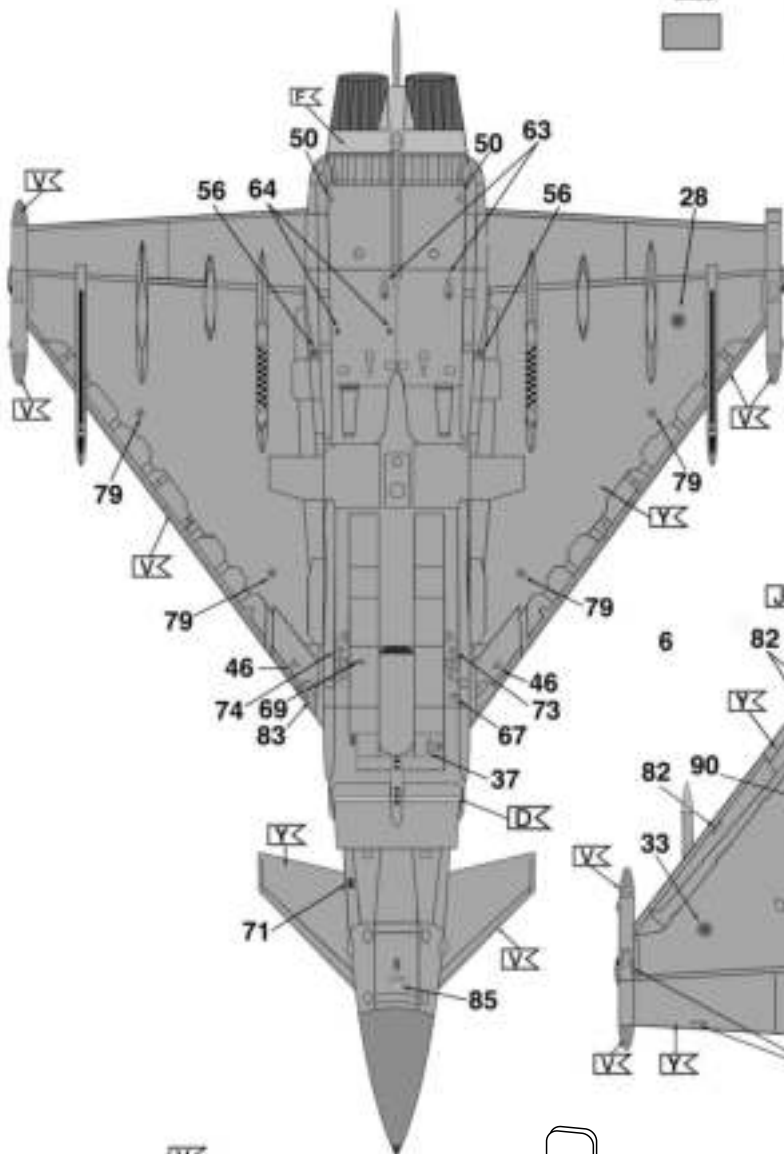
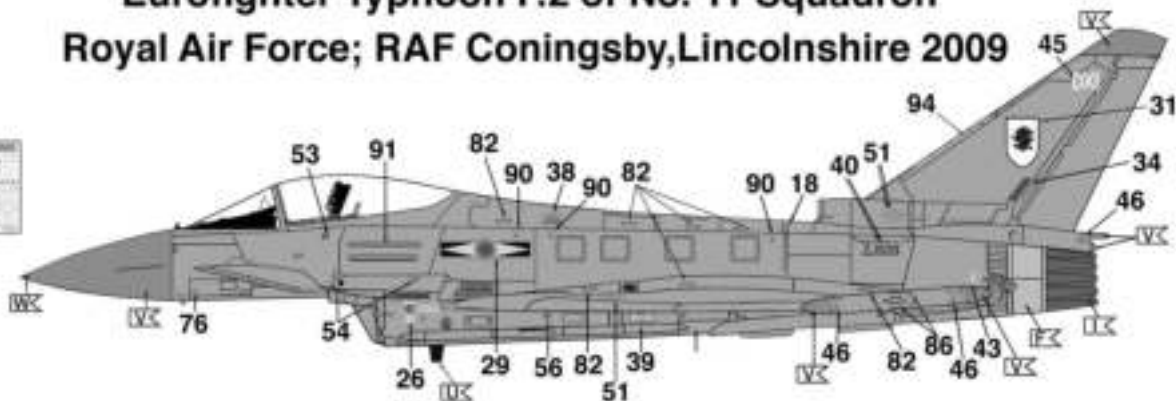
- Similar on both Sides -





# 26

## Eurofighter Typhoon F.2 of No. 11 Squadron Royal Air Force; RAF Coningsby, Lincolnshire 2009



# 27

